

(12) INTERNATIONAL APPLICATION PUBLISHED UNDER THE PATENT COOPERATION TREATY (PCT)

(19) World Intellectual Property Organization

International Bureau



(43) International publication date
4 December 2003 (04.12.2003)

PCT

(10) International publication number
WO 03/099596 A1

(51) International patent classification⁷:
F24J 3/00

B60H 1/03,

[DE/DE]; Hoffmannstrasse 176, 71229 Leonberg (DE).
MAUS, Ralf [DE/DE]; Carl-Peters-Strasse 17, 70825
Korntal-Münchingen (DE).

(21) International application number: PCT/EP03/04763

(22) International filing date: 7 May 2003 (07.05.2003)

(74) Joint Representative: BEHR GMBH & CO.;
Mausersstrasse 3, 70469 Stuttgart (DE).

(25) Language of filing: German

(26) Language of publication: German

(30) Data relating to the priority:
102 22 947.3 24 May 2002 (24.05.2002) DE

(71) Applicant (for all designated States except US): BEHR
GMBH & CO. [DE/DE]; Mauserstrasse 3, 70469 Stuttgart
(DE).

(72) Inventors; and

(75) Inventors/Applicants (US only): AUGENSTEIN, Claus

(81) Designated states (national): AE, AG, AL, AM, AT,
AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BY, BZ, CA, CH, CN, CO,
CR, CU, CZ, DK, DM, DZ, EC, EE, ES, FI, GB, GD,
GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG,
KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD,
MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NO, NZ, OM, PH, PL,
PT, RO, RU, SD, SE, SG, SK, SL, TJ, TM, TN, TR,
TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

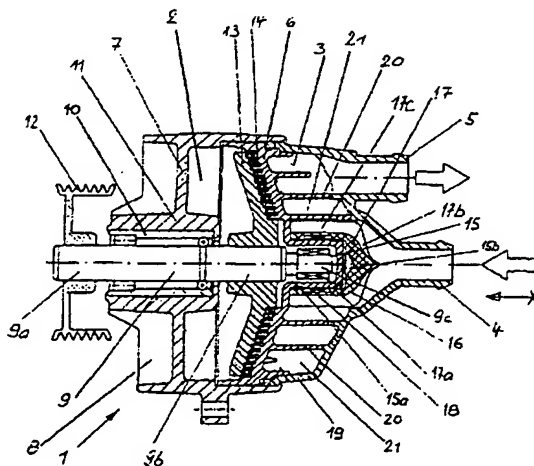
(84) Designated states (regional): ARIPO Patent (GH,
GM, KE, LS, MW, MZ, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM,
ZW), Eurasian Patent (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD,
RU, TJ, TM), European Patent, (AT, BE, BG, CH,

[continued on next page]

As printed

(54) Title: HEATING DEVICE FOR MOTOR VEHICLES

(54) Bezeichnung: HEIZVORRICHTUNG FÜR KRAFTFAHRZEUGE



WO 03/099596 A1

(57) Abstract: The invention relates to a heating device for motor vehicles with an internal combustion engine and a coolant circuit. The heating device (1) comprises a heat-generation compartment (2) with a cooling jacket (6) around which a coolant flows, and a rotor (13) mounted on a drive shaft (9). The cooling jacket (6) is part of a cooling chamber (3) that comprises a coolant inlet (4) and a coolant outlet (5). A pump wheel (17) is disposed in the cooling compartment (3), is driven by the drive shaft (9) and circulates the coolant.

BEST AVAILABLE COPY [continued on next page]